

2021

(جنوری۔ مارچ)

علم کا مطالعہ پابندی سے کرنا چاہئے اور یہ کوشش ہونی چاہئے کہ آدمی ہمیشہ علم میں مشغول رہے۔ (امام غزالی)

وہ گھر جس میں کتابیں نہیں اس جسم کی مانند ہے جس میں روح نہ ہو۔ (سقراط) کیوں پیچھے تھیں (خلیل جبران)

نئی بنیادیں وہی لوگ رکھ سکتے ہیں جو اس راز سے واقف ہوں کہ پرانی بنیادیں علم حاصل کرو، لیکن کی کمی سے علم کھو جاتا ہے۔ (مہاتما بھ)

تم ایسے لوگوں کی محفل میں بیٹھو جو درس سلوک دیتے ہیں تاکہ تم بھی صاحب اخلاق گرواؤ۔ (عبدالواحد بن زید)

علم کا کمال یہ ہے کہ پڑھتے پڑھتے اس درجہ پر پہنچ جاؤ کہ بالآخر تمہیں یہ کہنا پڑے کہ ہم کچھ بھی نہیں جانتے۔ (سیدنا علی ہجویری)

زمانہ کتابوں سے بہتر معلم ہے۔ (حافظ شیرازی)

ابتدا یہ تھی کہ میں تھا اور دعوی علم کا صرف کرنے سے علم بڑھتا ہے

انتہا یہ ہے کہ اس دعوے پہ شرمایا بہت ادب تعلیم کا جوہر ہے زیور ہے جوانی کا

آدمیت اور شے ہے علم ہے کچھ اور شے جگن ناتھ آزاد وہی شاگرد ہیں جو خدمت استاد کرتے ہیں

کتنا طوطے کو پڑھایا پر وہ حیواں ہی رہا علم کی ابتدا ہے ہنگامہ

یا رب! دل مسلم کو وہ زندہ تمنا دے جو قلب کو گرمادے، جو روح کو تڑپادے

پھر وادی فاراں کے ہر ذرے کو چمکادے

پھر شوق تماشا دے، پھر ذوق تقاضا دے

حد سے بڑھے جو علم تو ہے جہل دوستو

سب کچھ جو جانتے ہیں وہ کچھ جانتے نہیں

اعتراف

مدیر اعلیٰ

پروفیسر ضیاء الرحمن صدیقی

خجارا رہ بنگلوی

مشمولات

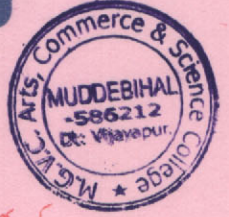
اداریہ	پروفیسر ضیاء الرحمن صدیقی
کالج کما تعارف	ڈاکٹر شیخ کبیر احمد
شعبہ عربی ایک تعارف	ڈاکٹر محمد مصطفیٰ خیری
شعبہ اردو ایک تعارف	ڈاکٹر صدیقی صائم الدین
مضامین	
۱۔ اردو زبان و ادب کی تدریس	ڈاکٹر صدیقی افروزہ خاتون مجیب الحسنین
۲۔ تدریس زبان اردو میں جدید ٹیکنالوجی کا استعمال	ڈاکٹر عبدالرحیم اے۔ مٹا
۳۔ تلگو زبان پر اردو کے لسانی اثرات	ڈاکٹر شاہ جہاں بیگم گوہر کرنولی
۴۔ اردو زبان کے فروغ میں انجمنوں، تنظیموں اور اداروں کا کردار	غلام نبی کمار
۵۔ اسکولوں میں اردو زبان کی تدریس کے مختلف طریقے	ڈاکٹر غوث النساء
۶۔ اردو کی تہذیبی و سماجی قدریں	ڈاکٹر شافقہ
۷۔ دور حاضر میں اردو تدریس: اہمیت، مسائل و عصری تقاضے	ڈاکٹر محمد امین میر
۸۔ اکیسویں صدی۔۔۔ اور نئی آواز	حارث حمزہ لون
۹۔ عصر حاضر میں اردو کی درس و تدریس کی راہ میں رکاوٹیں	شعبہ احمد دوانی
۱۰۔ اردو مدرس کے اوصاف	سربراہ بٹ
۱۱۔ اردو درس و تدریس میں جدید ٹیکنالوجی کا حصہ	گلنارا خاتون
۱۲۔ شعر انقلاب کے ارتقاء میں طاہرہ صفارزادہ کی خدمات	آسیہ مصطفیٰ
۱۳۔ کشمیری ادب میں اقبالیاتی فلسفہ اور فن کے اثرات	قرائمان
۱۴۔ نور شاہ: حیات و شخصیت کے آئینے میں	محمد مصطفیٰ بیگ
۱۵۔ ریاست، جموں و کشمیر میں اردو کا فروغ	جاوید احمد شجاریہ
۱۶۔ اردو ایک زندہ زبان	ڈاکٹر محمد مصطفیٰ خان
۱۷۔ اقبال اور اردو	ڈاکٹر صدیقی صائم الدین

01	—
04	—
06	—
09	—
11	—
14	—
16	—
18	—
22	—
24	—
26	—
28	—
32	—
34	—
38	—
41	—
44	—

تدریس زبان اردو میں

جدید ٹیکنالوجی کا استعمال

ڈاکٹر عبدالرحیم اے۔ ملا



شوقین افراد کی اخلاقی اقدار کو سنوارنے کا اہم ذریعہ بن سکتا ہے۔ کتاب کی ای۔ پبلشنگ اور ای ریڈنگ کے ذریعے اردو ادب کو لوگوں میں عام کرنے اور اس کی حفاظت کی کاوش یقیناً قابل ستائش ہے۔ اور اس کے ذریعے ڈیجیٹل سطح پر اردو زبان کی ترقی کے نئے درواہوں ہونگے۔

تدریس میدان میں جدید اردو ٹیکنالوجی کا استعمال کیسے کریں:

اردو تدریس میں ٹیکنالوجی کے استعمال سے قبل ہمارے ساتھ، طلباء کے ساتھ اور کالجوں میں کون کون سے ٹیکنالوجی کے وسائل موجود ہیں۔ کمپیوٹر اور اسمارٹ فون اب ٹیکنالوجی کے دو اہم ذرائع کے طور پر ہمارے سامنے دستیاب ہیں۔ جب کہ کالجوں میں اسمارٹ کلاس اور ای۔ کلاس روم اور کمپیوٹر لیب کی سہولتیں طلباء اور اساتذہ دونوں کو دستیاب ہیں۔ اردو اساتذہ کو اپنے گھر میں کمپیوٹر اور دوران سفر یا کالج میں لیب ٹاپ ضرور استعمال کرنا چاہیے۔ اسمارٹ فون تو اساتذہ اور طلباء دونوں استعمال کرتے ہیں۔ ان دونوں مختلف موبائل کمپنیوں نے انٹرنیٹ کی بدولت انٹرنیٹ ڈاٹا بھی۔ آفر مقدار میں سبھی کو دستیاب ہے اور انٹرنیٹ کے سرچ انجن گوگل کے دعوے یہاں سب کچھ ملتا ہے۔ انٹرنیٹ کو اگر تعلیم کے لئے استعمال کیا جائے تو بہت کچھ سیکھا جاسکتا ہے۔ ٹیکنالوجی کے وسائل کمپیوٹر اور اسمارٹ فون کی دستیابی کے بعد جب اس میں اردو کے استعمال کی بات آتی ہے تو سب سے پہلے اردو اساتذہ اور پھر طلباء کو یہ معلوم رہنا چاہیے کہ اب کمپیوٹر کے کسی بھی حصے میں یعنی ایم ایس آفس کے کسی بھی پروگرام میں اردو یونیکوڈ نظام کے بدولت اردو لکھی جاسکتی ہے۔ اردو میں ایم ایس آفس ورڈ فائل بنائی جاسکتی ہے۔ اردو میں پاور پوائنٹ کے ذریعے اسباق تیار کئے جاسکتے ہیں اور کسی بھی قسم کا کام اردو میں کیا جاسکتا ہے۔ کمپیوٹر میں اردو فائٹس شامل کرنے کے لئے اردو نستعلیق فائٹس ایم بلال ایم کی ویب سائٹ سے حاصل کئے جاسکتے ہیں۔ جہاں پاک اردو انشائر پر کلک کرنے سے فائل ڈاؤن لوڈ ہو جائے گی۔ پروگرام سیٹ اپ کرنے اور سٹیم ری اشارٹ کرنے کے بعد نیچے ٹاسک بار کے دائیں جانب En اور UR دکھائی دے گا۔ آپ کو اردو لکھنا ہے تو UR منتخب کرتے ہوئے اردو لکھ سکتے ہیں۔ پہلے کمپیوٹر پر اردو لکھنے کے لئے ان پیج سافٹ ویئر استعمال کیا جاتا تھا۔ یہ ایک تصویری سافٹ ویئر ہے اور انٹرنیٹ سرچنگ میں کام نہیں آتا۔ اس لئے اب کمپیوٹر میں جو بھی مضامین وغیرہ لکھے جا رہے ہیں۔ وہ سب ایم ایس ورڈ میں یونیکوڈ نظام کے تحت نستعلیق فائٹس استعمال کر کے لکھے جا رہے ہیں۔ فون میں اردو لکھنا کمپیوٹر کی بہ نسبت آسان ہے۔ گوگل پلے اسٹور سے سوفٹ کی یا کوئی بھی اردو کی بورڈ ڈاؤن لوڈ کر کے اردو لکھا جاسکتا ہے۔ سوفٹ کی میں یہ سہولت ہے کہ انگریزی کی طرح اردو میں بھی اوپر الفاظ کو پیش قیاسی کی جاتی ہے۔ مثال کے طور پر ایک مرتبہ آپ نے اردو ٹائپ کیا اگلی بار ار لکھتے ہی اردو دکھائے گا۔ جسے منتخب کرنے سے اردو ٹائپ ہو جائے گا اس طرح آپ پہلی مرتبہ جو بھی لفظ لکھیں گے وہ سافٹ ویئر کی میمری میں محفوظ ہوتا جائے گا اور آگے تیز رفتاری سے ٹائپ کر سکتے ہیں۔ جن لوگوں کو اردو ٹائپ میں دشواری ہے۔ ان کے لئے گوگل نے نئی سہولت گوگل واکس ٹائپنگ کو شروع کی ہے پہلے یہ سہولت انگریزی میں بھی اب

کسی بھی ملک و قوم کی زبان اس کی پہچان ہوتی ہے اور ملک و قوم کی ثقافت اور معاشرت کو اجاگر کرنے میں زبان اہم کردار ادا کرتی ہے۔ اردو ادب میں شاعری کی ہویا فکشن نگاری میں با مکالم ادبی شخصیات پائی جاتی ہیں۔ ماضی میں اردو کی ترقی و ترویج کیلئے بہت سی تحریکیں بھی چلائی گئیں لیکن موجودہ دور پر نظر ڈالی جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ لوگوں کے لئے اردو ادب ثانوی حیثیت اختیار کر گیا ہے اور چند لوگ جو اردو ادب کو پڑھنے کا شغف رکھتے ہیں۔ آج کے دور میں اتنا وقت نہیں کہ لائبریریوں میں جا کر اپنی پسندیدہ کتب کو چھانٹ پھنگ کر سکیں۔ لیکن آج کے اس انٹرنیٹ اور سمارٹ فونز کے دور میں الیکٹرانک بکس نے اس پریشانی سے ہمیں نجات دلا دی ہے۔ الیکٹرانک بکس سے مراد وہ کتب ہیں۔ جنہیں باسانی دنیا کے کسی بھی کونے میں بیٹھ کر کمپیوٹر اور سمارٹ فونز کے ذریعے پڑھا جاسکتا ہے جسے ہم ای۔ ریڈنگ کا نام دیتے ہیں۔ اردو ادب کو لوگوں میں عام کرنے کے لئے ویسے تو مختلف ویب سائٹس پر ہمیں اسکین کی ہوئی کتب دستیاب ہیں۔ جنہیں پڑھتے ہوئے ہمیں خاصی دشواری کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ اس دشواری سے چھٹکارا پانے کے لئے حال ہی میں سمارٹ فون ایپ کتاب کا آغاز کیا گیا۔ کتاب پہلا سمارٹ فون، ای ریڈر اور ای پبلشر ایپ ہے جس نے اردو ادب اور ٹیکنالوجی کو ہم آہنگ کیا۔ اور جو کے عالمی رائج شدہ ای۔ ایپ فارمیٹ پر مشتمل ہے۔ کتاب سے نہ صرف پڑھنے والے مستفید ہو سکتے ہیں بلکہ یہ مصنفین کے لئے بھی ایک بہترین پلیٹ فارم ہے۔ جس سے وہ جملہ حقوق کی مکمل پاسداری کے ساتھ اپنی کتب لوگوں تک پہنچا سکتے ہیں۔

ویسے تو ہمیں اردو ادب کے حوالے سے انٹرنیٹ اور اینڈرائیڈ پر بہت سی کتب مل سکتی ہیں لیکن کتاب کی چند خصوصیات ہیں جو اسے دوسروں سے ممتاز بناتی ہیں۔ کتاب میں ہم رسم الخط اور پس منظر کو اپنی مرضی کے مطابق تبدیل کر سکتے ہیں۔ رات کو مطالعہ کرنے کے شوقین افراد اب انداز شب کے ذریعے کمرے کی روشنی بند کر کے آنکھوں کو تکلیف دینے بغیر باسانی پڑھ سکتے ہیں۔ فہرست مضامین میں سے کسی بھی باب پر باسانی ایک ٹیپ سے جا بجا جاسکتا ہے۔ اس کے علاوہ آخری بار ایپ کھولتے وقت جو کتاب جہاں تک پڑھی ہو دوبارہ ایک کھولنے پر وہیں سے شروع کی جاسکتی ہے۔ دوسری ایپس کے برعکس کتاب میں سوشل میڈیا شیئرنگ کا نیا انداز ہے۔ جس کے ذریعے ہم اپنی پسند کی عبارت منتخب کر کے اپنے احباب کے ساتھ تصویری شکل میں شیئر کر سکتے ہیں۔ اردو ادب کے ساتھ ساتھ انگریزی ادب کے

اُردو زبان کی ہمہ گیریت نے اسے بلاشبہ دنیا بھر کی مقبول اور پسندیدہ زبان بنا دیا ہے۔ پہلا اُردو زبان اور تعلیم ریڈیو اور ٹیلی ویژن تک محدود تھی۔ ان دنوں کمپیوٹر اور انٹرنیٹ کے سہارے اس کے دائرہ کار و لڈوانڈہ ویب کے ذریعے بڑھ گیا ہے۔ ای ٹیوشن، ای آرٹنگ، ای ایجوکیشن، آڈیو ویڈیو، ای میل وغیرہ کے ذریعے انسان نے دنیا کو مٹھی میں بند کر دیا ہے۔ اس زبان نے سائبر اسپیس میں بھی اپنے قدم جمائے ہیں اور ٹیکنیکی و سائنسی ترقیات سے ہم آہنگ ہوئی ہے۔ سائبر اسپیس ایک جدید تصور ہے۔ اگر آپ کسی پرانی لغت میں (Cyberspace) کی اصطلاح کو ڈھونڈنے کی کوشش کریں گے تو ظاہر ہے کہ یہ وہاں نہیں ملے گی لیکن نئی لغت میں اس اصطلاح کے بارے میں وضاحتیں مل جاتی ہیں۔

انٹرنیٹ اور کمپیوٹر کی ہمہ جہت افادیت کے پیش نظر اگر اُردو، انٹرنیٹ اور کمپیوٹر کی طرف دیکھتے ہیں تو انٹرنیٹ تمام وسعتوں کے باوجود اُردو دنیا کے لئے بہت زیادہ بہرہ مند ثابت نہیں ہو رہا ہے۔ کیونکہ اس کی وسعتوں کے اعتبار سے اُردو میں اس کا استعمال محدود ہے۔ انٹرنیٹ پر جہاں دنیا کے تمام علوم سے متعلق اعلیٰ معیار کے مواد بڑی مقدار میں ہے۔ وہاں اُردو زبان و ادب کے حوالے سے ویب سائٹس کی تعداد اور معیار بہت حوصلہ افزا نہیں ہیں مگر یہ خوشی کی بات ہے کہ ہماری اُردو زبان بھی اس قابل اور اس لائق ہو چکی ہے کہ وہ جدید ٹکنالوجی سے ہم آہنگ ہو سکے۔ اس کے علاوہ اُردو شعر و ادب کی ترقی و ترویج میں فیس بک، ٹویٹر اور سوشل میڈیا اور نیٹ ورک سائٹس اور بلاگس نے اُردو شعراء و ادباء کو روبرو کر دیا ہے۔ انفارمیشن ٹکنالوجی نے دنیا کو ایک عالمی گاؤں میں تبدیل کر دیا ہے۔

☆

ڈاکٹر عبدالرحیم اے۔ ملّا

اسیسٹنٹ پروفیسر۔ صدر شعبہ اُردو

MGVC آرٹس، کامرس اینڈ سائنس کالج، مدیہ بہال ضلع۔ وجے پور (کرناٹک)

Dr.AbdurRahim.AMulla

Asst. Prof_ Head department of Urdu

MGVC Arts. Com & Science College

Muddebihal - 586212

Dis. Vijaypur-State: Karnataka

Mobile No - 9448268723

email-ID - rahimsim@gmail.com

☆☆☆

بشمول اُردو تمام بڑی زبانوں میں آواز کی مدد سے ٹائپ کر سکتے ہیں۔ اس کے لئے فون سیٹنگ میں گوگل وائس ٹائپنگ میں صرف اُردو بھارت منتخب کرتے ہوئے ہم فیس بک، وائس ایپ یا فون کے کسی بھی پیغام میں آواز کی مدد سے اُردو ٹائپنگ کر سکتے ہیں۔ یعنی آپ درست لفظ کے ساتھ ٹھہر ٹھہر کر واضح آواز میں اُردو بولیں تو آپ کے کہے گئے الفاظ اُردو میں ٹائپ ہوتے جائیں گے۔ غلط الفاظ کو درست کرنے کی بھی سہولت موجود ہے۔

تدریس میں انٹرنیٹ کا خاص مقام :

آج کے دور میں تدریسی میدان میں انٹرنیٹ کی بڑھتی ہوئی مقبولیت اور اس کی عام آدمی تک رسائی سے بہت سی سہولتیں عام ہو گئی ہیں اور آج آن لائن خدمات کا سلسلہ شروع ہو گیا ہے۔ تعلیمی ادارے بھی آن لائن درخواستیں وصول کر رہے ہیں اور طلباء کو مختلف مسابقتی امتحانات کے ہال ٹکٹ بھی آن لائن فراہم کر رہے ہیں۔ اسی آن لائن سہولت کو تدریس میں بھی استعمال کیا جا رہا ہے۔ اور آؤٹ سورسنگ خدمات کے ذریعے طلباء کو خانگی ٹیوشن فراہم کیا جا رہا ہے۔ ہندوستان کے کسی ایک مقام پر رہنے والا ایک قابل استاد دنیا کے کسی بھی گوشے میں موجود اپنے شاگرد کو ایک تیز رفتار کمپیوٹر اور انٹرنیٹ کنکیشن کی بدولت آن لائن ٹیوشن پڑھا سکتا ہے۔ اور یہ سہولت ان دنوں مقبول بھی ہو رہی ہے۔ اگر ہماری ہی بات کی جائے تو جب ملک میں مارچ مہینہ کے آخر میں کرونا جیسی وبا (بیماری) سارے عالم میں پھیلی ہوئی تھی تو ہمارے ملک ہندوستان میں بھی جنگل کی آگ کی طرح یہ بیماری پھیلی ہوئی تھی۔ ساری عوامی زندگی درہم برہم ہو گئی۔ سارے تعلیمی ادارے بند ہو گئے تو حکومت نے جدید ٹکنالوجی کا سہارا لیتے ہوئے طلباء کو آن لائن کلاس کا اہتمام کرنے کا حکم جاری کیا تو سارے ملک کے تعلیمی ادارے جیسے یونیورسٹیاں، کالجس اور پرائمری اسکولوں نے انٹرنیٹ کا سہارا لیتے ہوئے تدریسی میدان میں انٹرنیٹ کے سہارے آن لائن کلاس لینے پر مجبور بھی ہوئے اور کامیاب بھی ہوئے۔ ہمارے قابل اُردو کے اساتذہ کرام نے اپنی اُردو کی کلاس ٹیلی گرام، یوٹیوب، گوگل کلاس روم، زوم ایپ، ویب ایکس کے ذریعے طلباء میں اُردو کلاسوں کا اہتمام کیا۔ اور طلبہ بھی پوری طرح ان کلاسوں میں شمولیت اختیار کی۔ جس سے طلباء میں ٹکنالوجی کا استعمال بھر پور کیا گیا اور ان کے معلومات میں کافی اضافہ حاصل ہوا۔ یہ جدید ٹکنالوجی تو یہی ہے جو اسی سال تدریسی میدان میں اُردو کی کافی مقبولیت آن لائن پر کئی سینکڑوں قومی اور بین الاقوامی ویڈیو متفقہ کئے گئے اور آج بھی جاری ہے جن سے ہمارے اُردو ادب میں کئی شخصیات اسکالرس اپنے اپنے اظہار خیال کرنے کا موقع عطا کیا۔ ہم نے اُردو ادب میں ہر موضوع پر ہر عنوان پر قومی و بین الاقوامی سطح پر ویڈیو سہولتیں کر کے یہ ثابت کیا کہ اُردو والے بھی جدید ٹکنالوجی کے میدان میں دوسری قوم کے برابر شریک ہوئے ہیں۔ اور ٹکنالوجی کا سہارا لیتے ہوئے تدریسی میدان میں اُردو ادب کی ترقی نظر آرہی ہے۔

ٹکنالوجی اور اُردو :

اُردو ایک عالمی زبان ہے۔ اُردو زبان کی لنگا جمنی تہذیب، اُردو غزل اور



رہبر ایجوکیشنل، کلچرل اینڈ ویلفیئر سوسائٹی، اورنگ آباد

سر سید کالج آف آرٹس کامرس اینڈ سائنس

(اینڈ پوسٹ گریجویٹ سینٹر)

روشن گیٹ، اورنگ آباد، مہاراشٹر، انڈیا

وابستہ ڈاکٹر بابا صاحب امبیڈکر میموریل ایجوکیشنل سوسائٹی، اورنگ آباد، مہاراشٹر، انڈیا۔ ۲۰۲۱-۲۰۲۲

Certificate

Q7BXO0-CE000068



sirsayyedcollege@rediffmail.com

ایک روزہ
علمی
سیمینار

بتاریخ

۱۸ جنوری ۲۰۲۱ء

دور حاضر میں اردو تدریس
اہمیت، مسائل و عصری تقاضے

ب عنوان

On **URDU PEDAGOGY IN MODERN ERA**
Importance, Issues and Requirements

This is to Certify that Dr./Mr./Miss

Prof. / Asso. Prof. / Asst. Prof. of

Has Participated • In Urdu Pedagogy in Modern Era - Importance, Issues & Requirements.

Dr.ABDURRAHIM.A.MULLA

MGVC Arts, Commerce and Science College Muddebihal

Chief Patron

Dr. Shamama Parveen

Chairperson, Rehbar Educational, Cultural & Welfare Society, Aurangabad, India.

Principal / Patron

Dr. Shaikh Kabeer Ahmed

Principal, Sir Sayyed College of Arts, Commerce & Science, Aurangabad, India.

Convener

Dr. Mohammed Mustafa Khairi

H.O.D Dept. Of Arabic
Sir Sayyed College of Arts, Commerce & Science, Aurangabad, India.

Co-Convener

Dr. Siddiqui Saimuddin

Assistant Professor Dept. Of Urdu
Sir Sayyed College of Arts, Commerce & Science, Aurangabad, India.